

Strasbourg, 13/08/09

CAHDI (2009) Inf 13
Bilingual / *Bilingue*

**COMMITTEE OF LEGAL ADVISERS ON PUBLIC INTERNATIONAL LAW/
COMITE DES CONSEILLERS JURIDIQUES SUR LE DROIT INTERNATIONAL PUBLIC
(CAHDI)**

**38th meeting/38e réunion
Strasbourg, 10-11 September/septembre 2009**

**DATABASE ON THE ORGANISATION AND FUNCTIONS OF THE
OFFICE OF THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS LEGAL
ADVISER /
BASE DE DONNEES SUR L'ORGANISATION ET LES
FONCTIONS DU BUREAU DU CONSEILLER JURIDIQUE DU
MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES**

Document prepared by the Secretariat of the CAHDI/
Document préparé par le Secrétariat du CAHDI

Extract from / *Extrait de* www.coe.int/cahdi

**Database on the Office of the Legal Adviser of the Ministry of Foreign Affairs
Base de données sur le Bureau du Conseiller juridique du Ministère des Affaires
étrangères**

The Office of the Legal Adviser of the Ministry of Foreign Affairs (OLA) plays a vital role in international relations as it ensures the dissemination and respect of public international law at state level. In this respect, it appears in the organisational charts of Ministries of Foreign Affairs even though its name and competencies differ from one country to another. Yet, in spite of this, the public at large is generally unaware of its existence.

This state of affairs led the Committee of Legal Advisers on Public International Law (CAHDI) to decide in 2004 to collect state-specific information on the organisation and functions of the Office of the Legal Adviser of the Ministry of Foreign Affairs.

Introductory note to the data base

National contributions can be found hereafter. They are in PDF format and can be read using the free Adobe® Acrobat® Reader. If you do not have this software installed on your system, you may download it for free from Adobe's website.

Le Bureau du Conseiller juridique du Ministère des Affaires étrangères (OLA) joue un rôle primordial dans les relations internationales puisqu'il assure la diffusion et le respect du droit international public au niveau étatique. Apparaissant sous diverses appellations et avec des compétences variables selon les pays, un tel Bureau, qui est une constante dans l'organigramme des Ministères des Affaires étrangères, est pourtant très mal connu du grand public.

C'est à partir de ce constat que le Comité des conseillers juridiques sur le droit international public (CAHDI) a décidé en 2004 de collecter les informations sur l'organisation et les fonctions du Bureau du Conseiller juridique du Ministère des Affaires étrangères propre à chaque Etat.

Note d'introduction à la base de données

Les contributions nationales sont disponibles ci-après. Elle sont en format PDF et peuvent être lues à l'aide du logiciel gratuit Adobe® Acrobat® Reader. Si vous n'avez pas ce logiciel installé dans votre système vous pouvez le télécharger gratuitement à partir du site Adobe.

National contributions / Contributions nationales	English	Français
Albania / Albanie		
Andorra / Andorre		
Armenia / Arménie		
Austria / Autriche		
Azerbaijan / Azerbaïdjan		
Belgium / Belgique		
Bosnia and Herzegovina / Bosnie-Herzégovine		
Bulgaria / Bulgarie		
Croatia / Croatie		
Cyprus / Chypre		
Czech Republic / République Tchèque		
Denmark / Danemark		
Estonia / Estonie		
Finland / Finlande		
France / France		
Georgia / Géorgie		
Germany / Allemagne		
Greece / Grèce		
Hungary / Hongrie		
Iceland / Islande		
Ireland / Irlande		
Italy / Italie		
Latvia / Lettonie		
Liechtenstein / Liechtenstein		
Lithuania / Lituanie		
Luxembourg / Luxembourg		
Malta / Malte		
Moldova / Moldavie		
Monaco / Monaco		
Montenegro / Monténégro		
Netherlands / Pays-Bas		
Norway / Norvège		
Poland / Pologne		

Portugal / Portugal		
Romania / Roumanie		
Russian Federation / Fédération de Russie		
San Marino / Saint-Marin		
Serbia / Serbie		
Slovakia / Slovaquie		
Slovenia / Slovénie		
Spain / Espagne		
Sweden / Suède		
Switzerland / Suisse		
“the former Yugoslav Republic of Macedonia” / “l'ex-République yougoslave de Macédoine”		
Turkey / Turquie		
Ukraine / Ukraine		
United Kingdom / Royaume-Uni		
Canada / Canada		
Israel		
Japan / Japon		
Mexico / Mexique		
USA / USA		